



ANORDNUNG
Nr. 12123 vom 31.08.2026

DER BÜRGERMEISTER

Vorausgeschickt,

- dass die/der Bedienstete mit der Matrikelnummer 1578, eingestuft in das Berufsbild Nr. 2 qualifiziertes Reinigungspersonal – Heimgehilfe/in (2. Funktionsebene) und derzeit im Dienst an der Musikschule Eppan eingesetzt, mitgeteilt hat, dass er/sie aufgrund von Krankheit abwesend ist;

- dass die ordnungsgemäße Durchführung des Reinigungsdienstes in der Musikschule Eppan jedenfalls zu gewährleisten ist und dass aufgrund fehlender personeller Ressourcen sowie mangelnder zeitlicher Verfügbarkeit das übrige Reinigungspersonal nicht in der Lage ist, diesen Dienst zu übernehmen;

darauf hingewiesen

- dass es notwendig ist, eine Person im Berufsbild Nr. 2 qualifiziertes Reinigungspersonal – Heimgehilfe/in (2. Funktionsebene) mit befristetem Arbeitsvertrag und Teilzeitarbeitsverhältnis aufzunehmen, um den Reinigungsdienst in der Musikschule Eppan weiterhin ordnungsgemäß gewährleisten zu können;

nach Einsichtnahme,

- in den Absatz 12 des Artikels 20 der Personaldienstordnung der Gemeinde Eppan an der Weinstraße, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 46 vom 17.09.2014 laut welchem bei kurzfristigen Ersetzungen im Ausmaß von maximal 30 Arbeitstagen für die Sicherstellung des Dienstes bei Ausfall eines Bediensteten wegen Krankheit oder Unfall von der Erstellung einer Rangordnung abgesehen werden kann und das Ersatzpersonal mit Anordnung des Bürgermeisters eingestellt werden kann, vorausgesetzt, dass nicht bereits eine gültige Rangordnung für das ausgeschriebene Berufsbild besteht. Der/die Kandidat/in muss auf jeden Fall im Besitze der Zugangsvoraussetzungen für die ausgeschriebene Stelle sein.

in Anbetracht,

ORDINANZA
n. 12123 del 31.08.2026

IL SINDACO

Premesso

- che il/la dipendente con numero di matricola 1578, inquadrato/a nel profilo professionale n. 2 addetto/a alle pulizie qualificato/a-insergente (2^a qualifica funzionale) e attualmente in servizio presso la Scuola di Musica Appiano, ha comunicato di essere assente dal servizio per malattia;

- che deve essere in ogni caso garantita la regolare esecuzione del servizio di pulizia presso la Scuola di Musica Appiano e che, a causa della mancanza di risorse di personale e della limitata disponibilità oraria, il restante personale addetto alle pulizie non è in grado di assumere tale servizio;

dato atto

- che è necessario procedere all'assunzione di una persona appartenente al profilo professionale n. 2 addetto/a alle pulizie qualificato/a-insergente (2^a qualifica funzionale), mediante contratto di lavoro a tempo determinato e con rapporto di lavoro a tempo parziale, al fine di garantire la regolare esecuzione del servizio di pulizia presso la Scuola di Musica Appiano;

visto

- il comma 12 dell'articolo 20 dell'ordinamento del personale del Comune di Appiano sulla Strada del Vino, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 46 del 17.09.2014 il quale prevede che in caso di sostituzione temporanea di personale assente dal servizio a causa di malattia o infortunio fino al limite massimo di 30 giorni lavorativi, per garantire il servizio si prescinde dalla predisposizione di una graduatoria e il personale sostituito viene assunto con ordinanza del sindaco, purché non sia già in esistenza una graduatoria valida per il profilo professionale bandito. Il/la candidato/a deve comunque essere in possesso dei requisiti d'accesso per il posto.

preso atto



- dass Frau Klara Messner im Besitz der Zugangsvoraussetzungen für das Berufsbild Nr. 2 qualifiziertes Reinigungspersonal-Heimgehilfe/in (2. Funktionsebene) ist, und ihre Bereitschaft erklärt hat, die befristete Stelle anzunehmen;

- dass aus Gründen der dringlichen Aufrechterhaltung des Dienstes die Durchführung des derzeit ausgeschriebenen öffentlichen Wettbewerbs nicht abgewartet werden kann und daher die sofortige Anstellung von Frau Klara Messner verfügt werden muss;

gestützt auf die Bestimmungen

- der Personaldienstordnung der Gemeinde Eppan an der Weinstraße, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 46 vom 17.09.2014,

- des Art. 20, Absatz 12 der Personaldienstordnung betreffend die Rangordnung mit befristetem Arbeitsverhältnis;

verfügt DER BÜRGERMEISTER

die Dienstverpflichtung von Frau Klara Messner, zu folgenden Bedingungen:

Die Dienstverpflichtung erfolgt aus den oben angeführten Gründen mit Wirkung vom 01.09.2026 für die Dauer der Abwesenheit der/des Bediensteten mit der Matrikelnummer 1578, jedoch nicht länger als bis zum 30.09.2026, mit befristetem Arbeitsvertrag im Berufsbild Nr. 2 qualifiziertes Reinigungspersonal-Heimgehilfe/in (2. Funktionsebene) mit Teilzeitarbeitsverhältnis von 66 % (25/38 Wochenstunden) in der Dienststelle 1.2 „Bildung und Soziales“ der Gemeinde Eppan an der Weinstraße.

Die folgende jährliche wirtschaftliche Behandlung wird ab dem 01.09.2026 festgesetzt:

Grundgehalt in der 2. Funktionsebene, untere Besoldungsstufe, Klasse 0, (Anfangsgehalt)

davon 25/38 Wochenstunden

zuzüglich Zweisprachigkeitszulage, 13. Monatsgehalt und Sonderergänzungszulage in der vorgesehenen Höhe, im Verhältnis zur

- che la signora Klara Messner é in possesso dei requisiti d'accesso per il profilo professionale n. 2 addetto/a alle pulizie qualificato/a-insergente (2^a qualifica funzionale) dichiarando la sua disponibilità ad accettare il posto a tempo determinato;

- che, per ragioni legate alla necessaria e urgente continuità del servizio, non è possibile attendere l'espletamento del concorso pubblico attualmente in fase di svolgimento e che pertanto si rende necessario disporre l'immediata assunzione della signora Klara Messner;

in base alle disposizioni

- dell'ordinamento del personale del Comune di Appiano sulla Strada del Vino, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 46 del 17.09.2014;

- dell'articolo 20, comma 12 dell'ordinamento del personale riguardante le graduatorie per personale con contratto di lavoro a tempo determinato;

IL SINDACO ordina

l'impegno di servizio per la signora Klara Messner alle seguenti condizioni:

L'impegno di servizio ha effetto dal 01.09.2026 per la durata dell'assenza del/della dipendente con numero di matricola 1578, ma non oltre il 30.09.2026 compreso, per i motivi sopra indicati, con contratto di lavoro a tempo determinato nel profilo professionale n. 2 addetto/a alle pulizie qualificato/a-insergente (2^a qualifica funzionale) con rapporto di lavoro a tempo parziale al 66% (25/38 ore settimanali) presso l'area di servizio 1.2 "Educazione e sociale" del Comune di Appiano sulla Strada del Vino.

Il seguente trattamento economico annuale è fissato a partire dal 01.09.2026:

9.539,04 €	stipendio base nella 2 ^a qualifica funzionale, livello retributivo inferiore, classe 0, (stipendio iniziale)
------------	---

7.028,77 €	di cui 25/38 ore settimanali
------------	------------------------------

più l'indennità di bilinguismo, la 13^a mensilità e l'indennità integrativa speciale nelle misure previste rapportato al tempo



Teilzeit;

Der Mitarbeiterin steht die Aufgabelzulage für Reinigungspersonal im Ausmaß von 5% des monatlichen Grundgehaltes der 2. Funktionsebene in der unteren Besoldungsstufe gemäß Artikel 54 Absatz 2, Buchstabe d) des Einheitstextes der Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinden, der Bezirksgemeinschaften und der Ö.B.P.B. vom 02.07.2015 in geltender Fassung, im Verhältnis zur Teilzeitbeschäftigung zu.

Laut Artikel 64, Absätze 2 und 3, Artikel 53, Absatz 10 sowie im Artikel 68, Absatz 2 des Einheitstextes der Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinden, der Bezirksgemeinschaften und der Ö.B.P.B. vom 02.07.2015 in geltender Fassung und Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinden, Bezirksgemeinschaften und Ö.B.P.B. vom 28.05.2019, steht die Zulage laut Artikel 54, welche für 12 Monate ausbezahlt wird und ausschließlich für die tatsächlich geleistete Dienstzeit einschließlich des ordentlichen Urlaubs, des obligatorischen Mutterschafts- und Schwangerschaftsurlaubes sowie der Krankheit bis zu 40 aufeinanderfolgenden Kalendertagen zu.

parziale;

Alla dipendente spetta, ai sensi dell'articolo 54, punto 2 lettera d) del testo unico degli accordi di comparto per i dipendenti dei Comuni, delle Comunità comprensoriali e delle A.P.S.P. del 02.07.2015 nel testo vigente l'indennità d'istituto per personale di pulizia nella misura del 5% dello stipendio mensile iniziale del livello retributivo inferiore della 2^a qualifica funzionale, rapportato al tempo parziale.

Ai sensi dell'articolo 64, comma 2 e 3, articolo 53, comma 10 nonché 68, comma 2 del testo unico degli accordi di comparto per i dipendenti dei Comuni, delle Comunità comprensoriali e delle A.P.S.P. del 02.07.2015 nella versione vigente e l'accordo di comparto per i dipendenti dei Comuni, delle comunità comprensoriale e delle A.P.S.P. del 28.05.2019, l'indennità di cui all'articolo 54 viene erogata per 12 mensilità spetta esclusivamente per il servizio effettivamente prestato incluso il congedo ordinario, l'assenza obbligatoria per maternità e puerperio nonché per l'assenza per malattia fino a 40 giorni di calendario consecutivi.

DER BÜRGERMEISTER - IL SINDACO RA/Avv. Lorenz Ebner

digital unterschriebenes Dokument

documento firmato digitalmente

Diese Anordnung wurde an der Amtstafel dieser Gemeinde vom 01.09.2026 bis 30.09.2026 veröffentlicht.

La presente ordinanza è stata pubblicata all'albo di questo Comune dal 01.09.2026 al 30.09.2026.

DER GENERALSEKRETÄR - IL SEGRETARIO GENERALE Werner Natzler

digital unterschriebenes Dokument

documento firmato digitalmente

Abschrift dieser Verordnung geht an:

1. Amtstafel der Gemeinde
2. Dienststelle 0.3 Personal
3. Dienststelle 0.1 Generalsekretariat
4. Dienststelle 2.1 Finanzdienste
5. Dienststelle 1.2 Bildung und Soziales

Copia della presente è trasmessa a:

1. Albo pretorio del Comune
2. Area di servizio 0.3 Personale
3. Area di servizio 0.1 Segreteria Generale
4. Area di servizio 2.1 Servizi finanziari
5. Area di servizio 1.2 Educazione e sociale